

SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600

CS-CZ - Čeština

DE-DE / DE-CH - Deutsch

EN-GB - English

ES-ES - Español

IT-IT - Italiano

NL-NL / NL-BE - Nederlands

PT-PT - Português

PL-PL - Polski

RO-RO - Română HU-

HU - Magyar

La notice en français n'est pas incluse dans cette fiche multilingue.

EN-GB - English

USER MANUAL

SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600 6000

mAh outdoor power bank

Battery supplied partially charged

For safety and transport regulation reasons, the battery is supplied with a charge level of approximately 30%. It is essential to read section 5. Battery and safety of this manual before any use.

1. Product overview

The SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600 is a power bank designed to provide stable and reliable power during outdoor use and in situations without direct access to the mains electricity supply. With a real capacity of 6000 mAh (2 × 18650 - 3000 mAh), it can recharge smartphones, GPS devices, headlamps and portable equipment. Its RE-LION FACTORY® lithium-ion cells, remanufactured and tested in France, ensure performance, longevity and energy safety. Compact, robust and IP54 certified, it is suitable for demanding outdoor environments.

2. Package contents

- 1 SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600 power bank
- 2 18650 lithium-ion batteries - 3000 mAh RE-LION FACTORY®
- 1 USB-C cable
- 1 user manual

3. Technical specifications

- Total capacity: real 6000 mAh
- Cells: 2 × 18650 lithium-ion - 3000 mAh - RE-LION FACTORY®
- Output: USB-A 5 V / 2.4 A max
- Inputs: Micro-USB / USB-C 5 V / 2 A
- Charge indicator: LED (25% / 50% / 75% / 100%)
- Recharge time: approximately 4 hours
- Water resistance: IP54, resistant to rain and splashes
- Format: compact, easy to transport

4. Use Charging a device

- Connect your device to the USB-A port
- Charging starts automatically
- Disconnect once charging is complete

Charging the power bank

- Connect the cable to the Micro-USB or USB-C port
- Connect to a power source
- Wait until fully charged, approximately 4 h

Charge indicator

- 25%: low level
- 50%: intermediate level
- 75%: advanced charge
- 100%: fully charged

5. Battery and safety

Battery safety instructions

WARNING - READ THE USER AND SAFETY INSTRUCTIONS

Remove the batteries ONLY when they are discharged.

Never handle or remove the batteries when they are charged.

DO NOT USE if a battery is damaged. DO NOT transport or store with metal objects. DO NOT disassemble, puncture, cut, crush or short-circuit. DO NOT expose to fire or an excessive heat source. DO NOT expose to water or moisture. DO NOT store above 50 °C (122 °F). DO NOT use for electronic cigarettes. Failure to follow these instructions may cause fire or explosion.

Transport and storage

- Transport batteries individually protected
- Avoid any contact between terminals
- Store in a dry, temperate place
- Recommended temperature: 10 °C to 25 °C
- For long-term storage: keep between 50% and 70% charge

Battery recycling

- Do not dispose of with household waste
- Take to an approved collection point
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ and RE-LION FACTORY® are partners of the Batribox network for battery collection and recycling. Collection point: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>
- More information: refer to the full RE-LION FACTORY® lithium-ion cell manual.

6. Maintenance

- Clean with a dry cloth
- Avoid prolonged impacts
- Regularly check the condition of the batteries

7. Battery installation

Installation

1. Open the compartment 2. Insert the 2 18650 batteries, observing the polarity 3. Close the compartment properly
First use

- Fully charge the power bank before first use

8. Warranty

Product guaranteed for 2 years against manufacturing defects. After-sales service contact: contact@superhuskyoutdoor.com

9. Compliance and recycling

- Complies with European CE standards
- RoHS Directive
- Do not dispose of with household waste
- Recycle batteries through appropriate collection channels

CS-CZ - Čeština

UŽIVATELSKÝ NÁVOD

SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600

Outdoorová powerbanka 6000 mAh

Baterie je dodávána částečně nabitá

Z bezpečnostních a přepravních regulačních důvodů je baterie dodávána s úrovní nabití přibližně 30 %. Před jakýmkoli použitím je nezbytné se seznámit s částí 5. Baterie a bezpečnost tohoto návodu.

1. Představení produktu

SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600 je externí baterie navržena tak, aby zajistila stabilní a spolehlivé napájení při outdoorovém používání a v situacích bez přímého přístupu k elektrické síti. Díky kapacitě 6000 mAh reálně (2 × 18650 - 3000 mAh) umožňuje nabíjet chytré telefony, GPS zařízení, čelovky a přenosné vybavení. Její lithium-iontové články RE-LION FACTORY®, remanufakturované a testované ve Francii, zaručují výkon, dlouhou životnost a energetickou bezpečnost. Kompaktní, robustní a certifikovaná podle IP54, je vhodná pro náročné venkovní prostředí.

2. Obsah balení

- 1 powerbanka SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600
- 2 lithium-iontové baterie 18650 - 3000 mAh RE-LION FACTORY®
- 1 kabel USB-C
- 1 uživatelský návod

3. Technické parametry

- Celková kapacita: 6000 mAh reálně
- Články: 2 × 18650 lithium-iontové - 3000 mAh - RE-LION FACTORY®
- Výstup: USB-A 5 V / max. 2,4 A
- Vstupy: Micro-USB / USB-C 5 V / 2 A
- Indikátor nabíjení: LED (25 % / 50 % / 75 % / 100 %)
- Doba nabíjení: přibližně 4 hodiny
- Stupeň krytí: IP54, odolné proti dešti a stříkající vodě
- Formát: kompaktní, snadno přenosný

4. Použití

Nabíjení zařízení

- Připojte své zařízení k portu USB-A
- Nabíjení se spustí automaticky
- Po dokončení nabíjení zařízení odpojte

Nabíjení powerbanky

- Připojte kabel k portu Micro-USB nebo USB-C
- Připojte ke zdroji napájení
- Vyčkejte na úplné nabití, přibližně 4 h

Indikátor nabití

- 25 %: nízká úroveň
- 50 %: střední úroveň
- 75 %: pokročilá nabití
- 100 %: plné nabití

5. Baterie a bezpečnost Bezpečnostní

pokyny pro baterie VAROVÁNÍ -

PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ A

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Baterie vyjímejte POUZE tehdy, když jsou vybité.

Nikdy nemanipulujte s bateriemi ani je nevyjímáte, pokud jsou nabité.

NEPOUŽÍVEJTE, pokud je baterie poškozená. NEPŘEPRAVUJTE ani NESKLADUJTE společně s kovovými předměty. NEROZEBÍREJTE, NEPROPICHUJTE, NEŘEŽTE, NEDRŽTE ani NEZKRATUJTE. NEVYSTAVUJTE ohni ani nadměrnému zdroji tepla. NEVYSTAVUJTE vodě ani vlhkosti. NESKLADUJTE při teplotě vyšší než 50 °C (122 °F). NEPOUŽÍVEJTE pro elektronické cigarety. Nedodržení těchto pokynů může způsobit požár nebo výbuch. **Přeprava a skladování**

- Baterie přepravujte jednotlivě chráněné
- Zabraňte jakémukoli kontaktu mezi póly
- Skladujte na suchém místě s mírnou teplotou
- Doporučená teplota: 10 °C až 25 °C
- Při dlouhodobém skladování uchovávejte nabití mezi 50 % a 70 %

Recyklace baterií

- Nevyhazujte do komunálního odpadu
- Odevzdejte na schváleném sběrném místě
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ a RE-LION FACTORY® jsou partnery sítě

Batribox pro sběr a recyklaci baterií.

Sběrné místo:

<https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

- Další informace: přečtěte si úplný návod k lithium-iontovým článkům RE-LION

FACTORY®.

6. Údržba

- Čistěte suchým hadříkem
- Vyhněte se dlouhodobým nárazům
- Pravidelně kontrolujte stav baterií

7. Instalace baterií

Instalace

1. Otevřete prostor pro baterie 2. Vložte 2 baterie 18650 se správnou polaritou 3. Správně prostor uzavřete První použití

- Před prvním použitím powerbanku plně nabijte

8. Záruka

Na výrobek se vztahuje záruka 2 roky na výrobní vady. Kontakt na zákaznický servis: contact@superhuskyoutdoor.com

9. Shoda a recyklace

- V souladu s evropskými normami CE
- Směrnice RoHS
- Nevyhazujte do komunálního odpadu
- Baterie recyklujte prostřednictvím vhodných sběrných systémů

DE-DE / DE-CH - Deutsch

BEDIENUNGSANLEITUNG

SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600 Outdoor-Powerbank 6000 mAh

Akku wird teilweise geladen geliefert

Aus Sicherheitsgründen und aufgrund von Transportvorschriften wird der Akku mit einem Ladezustand von etwa 30 % geliefert. Vor jeder Verwendung muss unbedingt Abschnitt 5. Akku und Sicherheit dieses Benutzerhandbuchs gelesen werden.

1. Produktbeschreibung

Die SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600 ist eine Powerbank, die für eine stabile und zuverlässige Stromversorgung bei Outdoor-Nutzung und in Situationen ohne direkten Zugang zum Stromnetz entwickelt wurde.

Mit einer tatsächlichen Kapazität von 6000 mAh (2 × 18650 - 3000 mAh) ermöglicht sie das Aufladen von Smartphones, GPS-Geräten, Stirnlampen und mobilen Geräten. Ihre Lithium-Ionen-Zellen von RE-LION FACTORY®, die in Frankreich wiederaufbereitet und getestet wurden, gewährleisten Leistung, Langlebigkeit und Energiesicherheit. Kompakt, robust und nach IP54 zertifiziert, ist sie für anspruchsvolle Außenumgebungen geeignet.

2. Lieferumfang

- 1 Powerbank SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600
- 2 Lithium-Ionen-Akkus 18650 - 3000 mAh RE-LION FACTORY®
- 1 USB-C-Kabel
- 1 Bedienungsanleitung

3. Technische Daten

- Gesamtkapazität: tatsächliche 6000 mAh
- Zellen: 2 × 18650 Lithium-Ionen - 3000 mAh - RE-LION FACTORY®
- Ausgang: USB-A 5 V / max. 2,4 A
- Eingänge: Micro-USB / USB-C 5 V / 2 A
- Ladeanzeige: LED (25 % / 50 % / 75 % / 100 %)
- Ladezeit: ca. 4 Stunden
- Schutzart: IP54, beständig gegen Regen und Spritzwasser
- Format: kompakt, leicht zu transportieren

4. Verwendung

Aufladen eines Geräts

- Schließen Sie Ihr Gerät an den USB-A-Anschluss an
- Der Ladevorgang startet automatisch
- Trennen Sie das Gerät, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist

Aufladen der Powerbank

- Schließen Sie das Kabel an den Micro-USB- oder USB-C-Anschluss an
- Verbinden Sie es mit einer Stromquelle
- Warten Sie bis zur vollständigen Ladung, ca. 4 Stunden

Ladeanzeige

- 25 %: niedriger Ladezustand
- 50 %: mittlerer Ladezustand
- 75 %: fortgeschrittener Ladezustand
- 100 %: vollständig geladen

5. Akku und Sicherheit

Sicherheitshinweise für den Akku

WARNUNG - LESEN SIE DAS BENUTZER- UND SICHERHEITSHANDBUCH

Entnehmen Sie die Akkus NUR, wenn sie entladen sind.

Akkus niemals handhaben oder entnehmen, wenn sie geladen sind.

NICHT VERWENDEN, wenn ein Akku beschädigt ist. NICHT zusammen mit Metallgegenständen transportieren oder lagern. NICHT zerlegen, durchstechen, schneiden, zerdrücken oder kurzschließen. NICHT Feuer oder übermäßiger Hitze aussetzen. NICHT Wasser oder Feuchtigkeit aussetzen. NICHT bei Temperaturen über 50 °C (122 °F) lagern. NICHT für elektronische Zigaretten verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Brand oder Explosion führen.

Transport und Lagerung

- Akkus einzeln geschützt transportieren
- Jeglichen Kontakt zwischen den Polen vermeiden
- An einem trockenen und gemäßigten Ort lagern
- Empfohlene Temperatur: 10 °C bis 25 °C
- Bei Langzeitlagerung: Ladezustand zwischen 50 % und 70 % halten

Recycling von Akkus

- Nicht mit dem Hausmüll entsorgen
- Bei einer zugelassenen Sammelstelle abgeben
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ und RE-LION FACTORY® sind Partner des Netzwerks

Batibox für die Sammlung und das Recycling von Akkus.

Sammelstelle: <https://www.batibox.fr/points-de-collecte/>

- Weitere Informationen: vollständiges Handbuch der Lithium-Ionen-Zellen von

RE-LION FACTORY®.

6. Pflege

- Mit einem trockenen Tuch reinigen
- Längere Stöße vermeiden
- Zustand der Akkus regelmäßig überprüfen

7. Einsetzen der Akkus

Einsetzen

1. Öffnen Sie das Fach 2. Setzen Sie die 2 Akkus 18650 unter Beachtung der Polarität ein 3. Schließen Sie das Fach ordnungsgemäß Erste Verwendung

- Laden Sie die Powerbank vor der ersten Verwendung vollständig auf

8. Garantie

Das Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren gegen Herstellungsfehler.

Kundendienstkontakt: contact@superhuskyoutdoor.com

9. Konformität und Recycling

- Entspricht den europäischen CE-Normen

- RoHS-Richtlinie
- Nicht mit dem Hausmüll entsorgen
- Akkus über geeignete Sammelsysteme recyceln

ES-ES - Español

MANUAL DE USUARIO

SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600

Batería externa outdoor 6000 mAh

Batería entregada parcialmente cargada

Por motivos de seguridad y normativa relacionados con el transporte, la batería se entrega con un nivel de carga de aproximadamente 30 %. Es imprescindible leer la sección 5. Batería y seguridad de este manual antes de cualquier uso.

1. Presentación del producto

La SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600 es una batería externa diseñada para garantizar una alimentación estable y fiable durante usos outdoor y en situaciones sin acceso directo a la red eléctrica. Con una capacidad de 6000 mAh reales (2 × 18650 - 3000 mAh), permite recargar smartphones, GPS, linternas frontales y equipos portátiles. Sus celdas de ion-litio RE-LION FACTORY®, remanufacturadas y probadas en Francia, garantizan rendimiento, longevidad y seguridad energética. Compacta, robusta y certificada IP54, está adaptada a entornos exteriores exigentes.

2. Contenido del embalaje

- 1 powerbank SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600
- 2 baterías de ion-litio 18650 - 3000 mAh RE-LION FACTORY®
- 1 cable USB-C
- 1 manual de usuario

3. Características técnicas

- Capacidad total: 6000 mAh reales
- Celdas: 2 × 18650 ion-litio - 3000 mAh - RE-LION FACTORY®
- Salida: USB-A 5 V / 2,4 A máx.
- Entradas: Micro-USB / USB-C 5 V / 2 A
- Indicador de carga: LED (25 % / 50 % / 75 % / 100 %)
- Tiempo de recarga: aproximadamente 4 horas
- Resistencia al agua: IP54, resistente a la lluvia y a las salpicaduras
- Formato: compacto, fácil de transportar

4. Uso

Recarga de un dispositivo

- Conecte su dispositivo al puerto USB-A
- La carga se inicia automáticamente
- Desconecte el dispositivo una vez finalizada la carga

Recarga del powerbank

- Conecte el cable al puerto Micro-USB o USB-C
- Conéctelo a una fuente de alimentación
- Espere hasta la carga completa, aproximadamente 4 h

Indicador de carga

- 25 %: nivel bajo
- 50 %: nivel intermedio
- 75 %: carga avanzada
- 100 %: carga completa

5. Batería y seguridad

Instrucciones de seguridad de la batería

ADVERTENCIA - LEA EL MANUAL DE USO Y SEGURIDAD

Retire las baterías ÚNICAMENTE cuando estén descargadas.

No manipule ni retire nunca las baterías cuando estén cargadas.

NO UTILIZAR si una batería está dañada. NO TRANSPORTAR ni

ALMACENAR con objetos metálicos. NO DESMONTAR, PERFORAR, CORTAR, APLASTAR ni CORTOCIRCUITAR. NO EXPONER al fuego ni a una fuente de calor excesiva. NO EXPONER al agua ni a la humedad. NO ALMACENAR a más de 50 °C (122 °F). NO UTILIZAR para cigarrillos electrónicos. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un incendio o una explosión.

Transporte y almacenamiento

- Transporte las baterías protegidas individualmente
- Evite cualquier contacto entre los polos
- Almacene en un lugar seco y templado
- Temperatura recomendada: de 10 °C a 25 °C
- Para almacenamiento prolongado: conservar entre 50 % y 70 % de carga

Reciclaje de baterías

- No tirar con los residuos domésticos
- Depositar en un punto de recogida autorizado
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ y RE-LION FACTORY® son socios de la red

Batribox para la recogida y el reciclaje de baterías.

Punto de recogida: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

- Más información: consulte el manual completo de las celdas de ion-litio RE-LION

FACTORY®.

6. Mantenimiento

- Limpiar con un paño seco
- Evitar golpes prolongados
- Comprobar regularmente el estado de las baterías

7. Instalación de las baterías

Instalación

1. Abra el compartimento 2. Inserte las 2 baterías 18650 respetando la polaridad 3. Cierre correctamente Primer uso

- Cargue completamente el powerbank antes del primer uso 8.

Garantía

Producto garantizado durante 2 años contra cualquier defecto de fabricación. Contacto del servicio posventa: contact@superhuskyoutdoor.com

9. Conformidad y reciclaje

- Conforme a las normas europeas CE • Directiva RoHS
- No tirar con los residuos domésticos
- Reciclar las baterías a través de los canales adecuados

IT-IT - Italiano

MANUALE UTENTE

SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600 Powerbank outdoor 6000 mAh

Batteria fornita parzialmente carica

Per motivi di sicurezza e normative relative al trasporto, la batteria viene fornita con un livello di carica di circa 30%. È indispensabile leggere la sezione 5. Batteria e sicurezza del presente manuale prima di qualsiasi utilizzo.

1. Presentazione del prodotto

Il SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600 è una batteria esterna progettata per garantire un'alimentazione stabile e affidabile durante gli utilizzi outdoor e nelle situazioni senza accesso diretto alla rete elettrica. Con una capacità reale di 6000 mAh (2 × 18650 - 3000 mAh), consente di ricaricare smartphone, GPS, lampade frontali e dispositivi portatili. Le celle agli ioni di litio RE-LION FACTORY®, rigenerate e testate in

Francia, garantiscono prestazioni, lunga durata e sicurezza energetica.

Compatto, robusto e certificato IP54, è adatto ad ambienti esterni impegnativi.

2. Contenuto della confezione

- 1 powerbank SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600
- 2 batterie agli ioni di litio 18650 - 3000 mAh RE-LION FACTORY®
- 1 cavo USB-C
- 1 manuale utente

3. Caratteristiche tecniche

- Capacità totale: 6000 mAh reali
- Celle: 2 × 18650 agli ioni di litio - 3000 mAh - RE-LION FACTORY®
- Uscita: USB-A 5 V / max 2,4 A
- Ingressi: Micro-USB / USB-C 5 V / 2 A
- Indicatore di carica: LED (25% / 50% / 75% / 100%)
- Tempo di ricarica: circa 4 ore
- Impermeabilità: IP54, resistente alla pioggia e agli spruzzi
- Formato: compatto, facile da trasportare

4. Utilizzo Ricarica di un dispositivo

- Collegare il dispositivo alla porta USB-A
- La ricarica si avvia automaticamente
- Scollegare una volta terminata la ricarica

Ricarica del powerbank

- Collegare il cavo alla porta Micro-USB o USB-C
- Collegare a una fonte di alimentazione
- Attendere la ricarica completa, circa 4 h

Indicatore di carica

- 25%: livello basso
- 50%: livello intermedio
- 75%: carica avanzata
- 100%: carica completa

5. Batteria e sicurezza

Istruzioni di sicurezza per la batteria

AVVERTENZA - LEGGERE IL MANUALE D'USO E DI SICUREZZA

Rimuovere le batterie SOLO quando sono scariche. **Non maneggiare né rimuovere mai le batterie quando sono cariche.**

NON UTILIZZARE se una batteria è danneggiata. NON TRASPORTARE né CONSERVARE con oggetti metallici. NON SMONTARE, FORARE, TAGLIARE, SCHIACCIARE né CORTOCIRCUITARE. NON ESPORRE al fuoco o a una fonte di calore eccessiva. NON ESPORRE all'acqua o all'umidità. NON CONSERVARE a temperature superiori a 50 °C (122 °F). NON UTILIZZARE per sigarette elettroniche. Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare incendi o esplosioni.

Trasporto e conservazione

- Trasportare le batterie protette singolarmente
- Evitare qualsiasi contatto tra i poli
- Conservare in un luogo asciutto e temperato
- Temperatura consigliata: da 10 °C a 25 °C
- Per la conservazione a lungo termine: mantenere tra 50% e 70% di carica

Riciclaggio delle batterie

- Non smaltire insieme ai rifiuti domestici
- Conferire presso un punto di raccolta autorizzato
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ e RE-LION FACTORY® sono partner della rete Batribox

per la raccolta e il riciclaggio delle batterie. Punto di raccolta:
<https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

- Maggiori informazioni: consultare il manuale completo delle celle agli ioni di litio

RE-LION FACTORY®.

6. Manutenzione

- Pulire con un panno asciutto
- Evitare urti prolungati
- Verificare regolarmente lo stato delle batterie

7. Installazione delle batterie

Installazione

1. Aprire il vano 2. Inserire le 2 batterie 18650 rispettando la polarità

3. Richiudere correttamente Primo utilizzo

- Caricare completamente il powerbank prima del primo utilizzo

8. Garanzia

Prodotto garantito 2 anni contro qualsiasi difetto di fabbricazione.
 Contatto servizio post-vendita: contact@superhuskyoutdoor.com

9. Conformità e riciclaggio

- Conforme alle norme europee CE
- Direttiva RoHS
- Non smaltire insieme ai rifiuti domestici
- Riciclare le batterie attraverso i canali appropriati

NL-NL / NL-BE - Nederlands

GEBRUIKERSHANDLEIDING

SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600 Outdoor powerbank 6000 mAh

Batterij wordt gedeeltelijk opgeladen geleverd

Om veiligheidsredenen en vanwege transportvoorschriften wordt de batterij geleverd met een laadniveau van ongeveer 30%. Het is verplicht om vóór elk gebruik hoofdstuk 5. Batterij en veiligheid van deze handleiding te lezen.

1. Productoverzicht

De SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600 is een powerbank die is ontworpen om een stabiele en betrouwbare stroomvoorziening te garanderen tijdens outdoorgebruik en in situaties zonder directe toegang tot het elektriciteitsnet. Met een werkelijke capaciteit van 6000 mAh (2 × 18650 - 3000 mAh) kan hij smartphones, GPS-apparaten, hoofdlampen en draagbare apparatuur opladen. De lithium-ioncellen van RE-LION FACTORY®, gereviseerd en getest in Frankrijk, garanderen prestaties, levensduur en energiezuikerheid. Compact, robuust en IP54-gecertificeerd, is hij geschikt voor veeleisende buitenomgevingen.

2. Inhoud van de verpakking

- 1 powerbank SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600
- 2 lithium-ionbatterijen 18650 - 3000 mAh RE-LION FACTORY®
- 1 USB-C-kabel
- 1 gebruikershandleiding

3. Technische kenmerken

- Totale capaciteit: werkelijke 6000 mAh
- Cellen: 2 × 18650 lithium-ion - 3000 mAh - RE-LION FACTORY®
- Uitgang: USB-A 5 V / max. 2,4 A
- Ingangen: Micro-USB / USB-C 5 V / 2 A
- Laadindicator: LED (25% / 50% / 75% / 100%)
- Oplaadtijd: ongeveer 4 uur

- Waterbestendigheid: IP54, bestand tegen regen en spatwater
- Formaat: compact, gemakkelijk te vervoeren

4. Gebruik Een apparaat opladen

- Sluit uw apparaat aan op de USB-A-poort
- Het opladen start automatisch
- Koppel het apparaat los zodra het opladen is voltooid

De powerbank opladen

- Sluit de kabel aan op de Micro-USB- of USB-C-poort
- Sluit deze aan op een stroombron
- Wacht tot de powerbank volledig is opgeladen, ongeveer 4 uur

Laadindicator

- 25%: laag niveau
- 50%: gemiddeld niveau
- 75%: gevorderde lading
- 100%: volledig opgeladen

5. Batterij en veiligheid

Veiligheidsinstructies voor de batterij WAARSCHUWING - LEES DE GEBRUIKS- EN VEILIGHEIDSHANDLEIDING

Verwijder de batterijen ALLEEN wanneer ze ontladen zijn.

Manipuleer of verwijder de batterijen nooit wanneer ze opgeladen zijn.

NIET GEBRUIKEN als een batterij beschadigd is. NIET vervoeren of opslaan samen met metalen voorwerpen. NIET demonteren, doorboren, snijden, pletten of kortsluiten. NIET blootstellen aan vuur of een overmatige warmtebron. NIET blootstellen aan water of vocht. NIET bewaren bij temperaturen boven 50 °C (122 °F). NIET gebruiken voor elektronische sigaretten. Het niet naleven van deze instructies kan brand of een explosie veroorzaken. **Transport en opslag**

- Vervoer batterijen afzonderlijk beschermd
- Vermijd elk contact tussen de polen
- Bewaar op een droge plaats met gematigde temperatuur
- Aanbevolen temperatuur: 10 °C tot 25 °C
- Voor langdurige opslag: bewaar met een laadniveau tussen 50% en 70%

Recycling van batterijen

- Niet weggooien met het huishoudelijk afval
- Inleveren bij een erkend inzamelpunt
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ en RE-LION FACTORY® zijn partners van het netwerk

Batribox voor de inzameling en recycling van batterijen.

Inzamelpunt:

<https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

- Meer informatie: raadpleeg de volledige handleiding van de lithium-ioncellen van

RE-LION FACTORY®.

6. Onderhoud

- Reinig met een droge doek
- Vermijd langdurige schokken
- Controleer regelmatig de staat van de batterijen

7. Installatie van de batterijen

Installatie

1. Open het compartiment 2. Plaats de 2 18650-batterijen met inachtneming van de polariteit 3. Sluit het compartiment correct Eerste gebruik

- Laad de powerbank volledig op vóór het eerste gebruik 8.

Garantie

Product met 2 jaar garantie tegen fabricagefouten. Contact klantenservice: contact@superhuskyoutdoor.com 9.

Conformiteit en recycling

- Voldoet aan de Europese CE-normen
- RoHS-richtlijn
- Niet weggooien met het huishoudelijk afval
- Recycle batterijen via de geschikte inzamelkanalen

PT-PT - Português

MANUAL DO UTILIZADOR

SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600 Powerbank outdoor 6000 mAh

Bateria fornecida parcialmente carregada

Por motivos de segurança e de regulamentação relacionados com o transporte, a bateria é fornecida com um nível de carga de aproximadamente 30 %. É obrigatório ler a secção 5. Bateria e segurança deste manual antes de qualquer utilização.

1. Apresentação do produto

A SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600 é uma bateria externa concebida para assegurar uma alimentação estável e fiável durante utilizações outdoor e em situações sem acesso direto à rede elétrica. Com uma capacidade de 6000 mAh reais (2 × 18650 - 3000 mAh), permite recarregar smartphones, GPS, lanternas frontais e equipamentos portáteis. As suas células de iões de lítio RE-LION FACTORY®, remanufaturadas e testadas em França, garantem desempenho, longevidade e segurança energética. Compacta, robusta e certificada IP54, está adaptada a ambientes exteriores exigentes.

2. Conteúdo da embalagem

- 1 powerbank SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600
- 2 baterias de iões de lítio 18650 - 3000 mAh RE-LION FACTORY®
- 1 cabo USB-C
- 1 manual do utilizador

3. Características técnicas

- Capacidade total: 6000 mAh reais
- Células: 2 × 18650 iões de lítio - 3000 mAh - RE-LION FACTORY® • Saída: USB-A 5 V / 2,4 A máx.
- Entradas: Micro-USB / USB-C 5 V / 2 A
- Indicador de carga: LED (25 % / 50 % / 75 % / 100 %)
- Tempo de recarregamento: aproximadamente 4 horas
- Estanquidade: IP54, resistente à chuva e a salpicos
- Formato: compacto, fácil de transportar

4. Utilização

Recarregar um aparelho

- Ligue o seu aparelho à porta USB-A
- O carregamento inicia automaticamente
- Desligue o aparelho quando o carregamento estiver concluído

Recarregar a powerbank

- Ligue o cabo à porta Micro-USB ou USB-C
- Ligue a uma fonte de alimentação
- Aguarde até ao carregamento completo, aproximadamente 4 h

Indicador de carga

- 25 %: nível baixo
- 50 %: nível intermédio
- 75 %: carga avançada
- 100 %: carga completa

5. Bateria e segurança

Instruções de segurança da bateria

AVISO - LEIA O MANUAL DE UTILIZAÇÃO E SEGURANÇA

Retirar as baterias APENAS quando estiverem descarregadas.

Nunca manusear nem retirar as baterias quando estiverem carregadas.

NÃO UTILIZAR se uma bateria estiver danificada. NÃO TRANSPORTAR nem ARMAZENAR com objetos metálicos. NÃO DESMONTAR, PERFURAR, CORTAR, ESMAGAR nem PROVOCAR CURTO-CIRCUITO. NÃO EXPOR ao fogo ou a uma fonte de calor excessivo. NÃO EXPOR à água ou à humidade. NÃO ARMAZENAR a mais de 50 °C (122 °F). NÃO UTILIZAR para cigarros eletrónicos. O incumprimento destas instruções pode provocar incêndio ou explosão.

Transporte e armazenamento

- Transportar as baterias protegidas individualmente
- Evitar qualquer contacto entre os terminais
- Armazenar num local seco e temperado
- Temperatura recomendada: 10 °C a 25 °C
- Para armazenamento prolongado: manter entre 50 % e 70 % de carga

Reciclagem das baterias

- Não eliminar juntamente com o lixo doméstico
- Entregar num ponto de recolha autorizado
- A SUPER HUSKY OUTDOOR™ e a RE-LION FACTORY® são parceiras da rede

Batribox para a recolha e reciclagem de baterias. Ponto de recolha: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

- Saber mais: consulte o manual completo das células de iões de lítio RE-LION

FACTORY®.

6. Manutenção

- Limpar com um pano seco
- Evitar impactos prolongados
- Verificar regularmente o estado das baterias

7. Instalação das baterias

Instalação

1. Abra o compartimento 2. Insira as 2 baterias 18650 respeitando a polaridade 3. Feche corretamente Primeira utilização

- Carregue completamente a powerbank antes da primeira utilização

8. Garantia

Produto com garantia de 2 anos contra qualquer defeito de fabrico. Contacto do serviço pós-venda: contact@superhuskyoutdoor.com

9. Conformidade e reciclagem

- Conforme às normas europeias CE
- Diretiva RoHS
- Não eliminar juntamente com o lixo doméstico
- Reciclar as baterias através dos canais adequados

PL-PL - Polski

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600

Outdoorowy powerbank 6000 mAh

Bateria dostarczana częściowo naładowana

Ze względów bezpieczeństwa oraz przepisów dotyczących transportu bateria jest dostarczana z poziomem naładowania wynoszącym około

30%. Przed każdym użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z sekcją 5. Bateria i bezpieczeństwo niniejszej instrukcji.

1. Opis produktu

SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600 to bateria zewnętrzna zaprojektowana w celu zapewnienia stabilnego i niezawodnego zasilania podczas użytkowania outdoorowego oraz w sytuacjach bez bezpośredniego dostępu do sieci elektrycznej. Dzięki rzeczywistej pojemności 6000 mAh (2 × 18650 - 3000 mAh) umożliwia ładowanie smartfonów, urządzeń GPS, latarek czołowych oraz sprzętu przenośnego. Jej ogniwa litowo-jonowe RE-LION FACTORY®, regenerowane i testowane we Francji, gwarantują wydajność, długą żywotność i bezpieczeństwo energetyczne. Kompaktowa, wytrzymała i certyfikowana zgodnie z IP54, jest dostosowana do wymagających środowisk zewnętrznych.

2. Zawartość opakowania

- 1 powerbank SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600
- 2 baterie litowo-jonowe 18650 - 3000 mAh RE-LION FACTORY®
- 1 kabel USB-C
- 1 instrukcja obsługi

3. Dane techniczne

- Całkowita pojemność: rzeczywiste 6000 mAh
- Ogniwa: 2 × 18650 litowo-jonowe - 3000 mAh - RE-LION FACTORY®
- Wyjście: USB-A 5 V / maks. 2,4 A
- Wejścia: Micro-USB / USB-C 5 V / 2 A
- Wskaźnik ładowania: LED (25% / 50% / 75% / 100%)
- Czas ładowania: około 4 godziny
- Stopień ochrony: IP54, odporność na deszcz i zachlapania
- Format: kompaktowy, łatwy w transporcie

4. Użytkowanie Ładowanie

urządzenia

- Podłącz urządzenie do portu USB-A
- Ładowanie rozpocznie się automatycznie
- Odłącz urządzenie po zakończeniu ładowania

Ładowanie powerbanku

- Podłącz kabel do portu Micro-USB lub USB-C • Podłącz do źródła zasilania
- Poczekaj do pełnego naładowania, około 4 h

Wskaźnik naładowania

- 25%: niski poziom
- 50%: poziom średni
- 75%: zaawansowane naładowanie
- 100%: pełne naładowanie

5. Bateria i bezpieczeństwo

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii

OSTRZEŻENIE - PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ

UŻYTKOWANIA I

BEZPIECZEŃSTWA

Wyjmuj baterie WYŁĄCZNIE wtedy, gdy są rozładowane.

Nigdy nie manipuluj bateriami ani ich nie wyjmuj, gdy są naładowane.

NIE UŻYWAĆ, jeśli bateria jest uszkodzona. NIE TRANSPORTOWAĆ ani NIE PRZECZOWYWAĆ razem z metalowymi przedmiotami. NIE DEMONTOWAĆ, NIE PRZEBIJAĆ, NIE PRZECINAĆ, NIE ZGNIATAĆ ani NIE

POWODOWAĆ ZWARCIA.

NIE WYSTAWIAĆ na działanie ognia ani nadmiernego źródła ciepła. NIE WYSTAWIAĆ na działanie wody ani wilgoci. NIE PRZECZOWYWAĆ w temperaturze powyżej 50 °C (122 °F). NIE UŻYWAĆ do papierosów

elektronicznych. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować pożar lub wybuch.

Transport i przechowywanie

- Transportuj baterie pojedynczo zabezpieczone
- Unikaj jakiegokolwiek kontaktu między biegunami
- Przechowuj w suchym miejscu o umiarkowanej temperaturze
- Zalecana temperatura: od 10 °C do 25 °C
- Przy długotrwałym przechowywaniu utrzymuj poziom naładowania między 50% a

70%

Recykling baterii

- Nie wyrzucać z odpadami komunalnymi
- Oddać do zatwierdzonego punktu zbiórki
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ i RE-LION FACTORY® są partnerami sieci Batribox w zakresie zbiórki i recyklingu baterii. Punkt zbiórki: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>
- Więcej informacji: pełna instrukcja ogniwo litowo-jonowych RE-LION FACTORY®.

6. Konserwacja

- Czyścić suchą ściereczką
- Unikać długotrwałych uderzeń
- Regularnie sprawdzać stan baterii

7. Instalacja baterii

Instalacja

1. Otwórz komorę 2. Włóż 2 baterie 18650, zwracając uwagę na biegunowość 3. Zamknij prawidłowo Pierwsze użycie

- Przed pierwszym użyciem całkowicie naładuj powerbank

8. Gwarancja

Produkt objęty jest 2-letnią gwarancją na wady produkcyjne. Kontakt z obsługą posprzedażową: contact@superhuskyoutdoor.com

9. Zgodność i recykling

- Zgodność z europejskimi normami CE
- Dyrektywa RoHS
- Nie wyrzucać z odpadami komunalnymi
- Baterie należy poddawać recyklingowi poprzez odpowiednie kanały zbiórki

RO-RO - Română

MANUAL DE UTILIZARE

SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600

Baterie externă outdoor 6000 mAh

Bateria este livrată parțial încărcată

Din motive de siguranță și reglementări privind transportul, bateria este livrată cu un nivel de încărcare de aproximativ 30 %. Este obligatoriu să citiți secțiunea 5. Baterie și siguranță din acest manual înainte de orice utilizare.

1. Prezentarea produsului

SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600 este o baterie externă concepută pentru a asigura o alimentare stabilă și fiabilă în utilizări outdoor și în situații fără acces direct la rețeaua electrică. Cu o capacitate de 6000 mAh reali (2 × 18650 - 3000 mAh), permite încărcarea smartphone-urilor, GPS-urilor, lanternelor frontale și echipamentelor portabile. Celulele sale litiu-ion RE-LION FACTORY®, remanufacturate și testate în Franța, garantează performanță, durabilitate și siguranță energetică. Compactă, robustă și certificată IP54, este adaptată mediilor exterioare solicitante.

2. Conținutul ambalajului

- 1 powerbank SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600
- 2 baterii litium-ion 18650 - 3000 mAh RE-LION FACTORY®
- 1 cablu USB-C
- 1 manual de utilizare

3. Caracteristici tehnice

- Capacitate totală: 6000 mAh reali
- Celule: 2 × 18650 litium-ion - 3000 mAh - RE-LION FACTORY®
- Ieșire: USB-A 5 V / 2,4 A max.
- Intrări: Micro-USB / USB-C 5 V / 2 A
- Indicator de încărcare: LED (25 % / 50 % / 75 % / 100 %)
- Timp de reîncărcare: aproximativ 4 ore
- Etanșeitate: IP54, rezistentă la ploaie și la stropi
- Format: compact, ușor de transportat

4. Utilizare

Încărcarea unui dispozitiv

- Conectați dispozitivul la portul USB-A
- Încărcarea pornește automat
- Deconectați dispozitivul după finalizarea încărcării

Încărcarea powerbank-ului

- Conectați cablul la portul Micro-USB sau USB-C
- Conectați la o sursă de alimentare
- Așteptați încărcarea completă, aproximativ 4 h

Indicator de încărcare

- 25 %: nivel scăzut
- 50 %: nivel intermediar
- 75 %: încărcare avansată
- 100 %: încărcare completă

5. Baterie și siguranță

Instrucțiuni de siguranță pentru baterie

AVERTISMENT - CITIȚI MANUALUL DE UTILIZARE ȘI SIGURANȚĂ

Scoateți bateriile NUMAI atunci când sunt descărcate.

Nu manipulați și nu scoateți niciodată bateriile atunci când sunt încărcate.

NU UTILIZAȚI dacă o baterie este deteriorată. NU TRANSPORTAȚI și NU

DEPOZITAȚI împreună cu obiecte metalice. NU DEMONTAȚI, NU PERFORAȚI, NU TĂIAȚI, NU STRIVIȚI și NU SCURTCIRCUITAȚI. NU EXPUNEȚI la foc sau la o sursă de căldură excesivă. NU EXPUNEȚI la apă sau umiditate. NU DEPOZITAȚI la peste 50 °C (122 °F). NU UTILIZAȚI pentru țigări electronice. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca incendiu sau explozie. **Transport și depozitare**

- Transportați bateriile protejate individual
- Evitați orice contact între borne
- Depozitați într-un loc uscat și temperat
- Temperatură recomandată: între 10 °C și 25 °C
- Pentru depozitare pe termen lung: păstrați între 50 % și 70 % încărcare

Reciclarea bateriilor

- Nu aruncați împreună cu deșeurile menajere
- Depuneți la un punct de colectare autorizat
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ și RE-LION FACTORY® sunt parteneri ai rețelei Batribox

pentru colectarea și reciclarea bateriilor. Punct de colectare:

<https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

- Aflați mai multe: consultați manualul complet al celulelor litium-ion RE-LION

FACTORY®.

6. Întreținere

- Curățați cu o cârpă uscată
- Evitați șocurile prelungite
- Verificați periodic starea bateriilor

7. Instalarea bateriilor

Instalare

1. Deschideți compartimentul 2. Introduceți cele 2 baterii 18650 respectând polaritatea 3. Închideți corect compartimentul Prima utilizare

- Încărcați complet powerbank-ul înainte de prima utilizare

8. Garanție

Produs garantat 2 ani împotriva oricărui defect de fabricație. Contact service post-vânzare: contact@superhuskyoutdoor.com

9. Conformitate și reciclare

- Conform cu standardele europene CE
- Directiva RoHS
- Nu aruncați împreună cu deșeurile menajere
- Reciclați bateriile prin canalele adecvate

HU-HU - Magyar

FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600 6000 mAh outdoor powerbank

Az akkumulátor részlegesen feltöltve kerül szállításra

Biztonsági és szállítási szabályozási okokból az akkumulátor körülbelül 30% töltöttségi szinttel kerül szállításra. Használat előtt feltétlenül olvassa el a jelen útmutató 5. Akkumulátor és biztonság című fejezetét.

1. A termék bemutatása

A SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600 egy külső akkumulátor, amelyet arra terveztek, hogy stabil és megbízható áramellátást biztosítson outdoor használat során, valamint olyan helyzetekben, amikor nincs közvetlen hozzáférés az elektromos hálózathoz. 6000 mAh valós kapacitásával (2 × 18650 - 3000 mAh) lehetővé teszi okostelefonok, GPS-eszközök, fejlámpák és hordozható felszerelések töltését. A Franciaországban remanufaktúrált és tesztelt RE-LION FACTORY® lítium-ion cellák teljesítményt, hosszú élettartamot és energetikai biztonságot garantálnak. Kompakt, strapabíró és IP54 minősítésű, ezért igényes kültéri környezetekhez is alkalmas.

2. A csomag tartalma

- 1 db SUPER HUSKY OUTDOOR™ PB600 powerbank
- 2 db 18650 - 3000 mAh lítium-ion akkumulátor RE-LION FACTORY®
- 1 db USB-C kábel
- 1 db felhasználói útmutató

3. Műszaki jellemzők

- Teljes kapacitás: 6000 mAh valós kapacitás
- Cellák: 2 × 18650 lítium-ion - 3000 mAh - RE-LION FACTORY®
- Kimenet: USB-A 5 V / max. 2,4 A
- Bemenetek: Micro-USB / USB-C 5 V / 2 A
- Töltésjelző: LED (25% / 50% / 75% / 100%)
- Töltési idő: körülbelül 4 óra
- Vízállóság: IP54, ellenáll az esőnek és a fröccsenő víznek
- Kialakítás: kompakt, könnyen szállítható

4. Használat

Eszköz töltése

- Csatlakoztassa az eszközt az USB-A porthoz
- A töltés automatikusan elindul
- A töltés befejezése után húzza ki az eszközt

A powerbank töltése

- Csatlakoztassa a kábelt a Micro-USB vagy USB-C porthoz
- Csatlakoztassa áramforráshoz
- Várja meg a teljes feltöltést, körülbelül 4 óra

Töltésjelző

- 25%: alacsony töltöttségi szint
- 50%: közepes töltöttségi szint
- 75%: előrehaladott töltöttség
- 100%: teljes töltöttség

5. Akkumulátor és biztonság

Akkumulátorra vonatkozó biztonsági előírások

FIGYELMEZTETÉS - OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓT

Az akkumulátorokat KIZÁRÓLAG akkor távolítsa el, amikor azok lemerültek.

Soha ne kezelje vagy távolítsa el az akkumulátorokat, amikor azok fel vannak töltve.

NE HASZNÁLJA, ha valamelyik akkumulátor sérült. NE SZÁLLÍTSA és NE

TÁROLJA fém tárgyakkal együtt. NE SZERELJE SZÉT, NE SZÚRJA ÁT, NE VÁGJA FEL, NE ZÚZZA ÖSSZE és NE ZÁRJA

RÖVIDRE.

NE TEGYE KI tűznek vagy túlzott hőforrásnak. NE TEGYE KI víznek vagy nedvességnek. NE TÁROLJA 50 °C (122 °F) feletti hőmérsékleten. NE HASZNÁLJA elektronikus cigarettához. Ezen utasítások be nem tartása tüzet vagy robbanást okozhat.

Szállítás és tárolás

- Az akkumulátorokat egyenként védve szállítsa
- Kerülje az érintkezést a pólusok között
- Száraz, mérsékelt hőmérsékletű helyen tárolja
- Ajánlott hőmérséklet: 10 °C és 25 °C között
- Hosszú távú tárolás esetén tartsa a töltöttséget 50% és 70% között

Akkumulátorok újrahasznosítása

- Ne dobja háztartási hulladékba
- Adja le hivatalos gyűjtőpontra
- A SUPER HUSKY OUTDOOR™ és a RE-LION FACTORY® a Batribox hálózat partnerei

az akkumulátorok gyűjtésében és újrahasznosításában. Gyűjtőpont: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

- További információ: olvassa el a RE-LION FACTORY® lítium-ion cellák teljes útmutatóját.

6. Karbantartás

- Tisztítsa száraz ruhával
- Kerülje a hosszan tartó ütődéseket
- Rendszeresen ellenőrizze az akkumulátorok állapotát

7. Az akkumulátorok behelyezése

Behelyezés

1. Nyissa ki a rekeszt 2. Helyezze be a 2 db 18650 akkumulátort a megfelelő polaritás figyelembevételével

3. Zárja vissza megfelelően Első használat

- Az első használat előtt teljesen töltse fel a powerbankot

8. Garancia

A termékre 2 év garancia vonatkozik gyártási hibák esetén.

Ügyfélszolgálati kapcsolat: contact@superhuskyoutdoor.com

9. Megfelelőség és újrahasznosítás

- Megfelel az európai CE szabványoknak
- RoHS irányelv
- Ne dobja háztartási hulladékba
- Az akkumulátorokat megfelelő gyűjtőrendszereken keresztül hasznosítsa újra